

Beintaschen

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb der vorliegenden Beintasche. Sie dient zum Transport von z.B. einem Funkgerät, MP3-Player, Handy, Portemonnaie und vielen anderen Gegenständen aus dem Alltag während der Fahrt, wenn die Unterbringung dieser in der Motorrad-Sportbekleidung (Lederkombi etc.) nicht möglich ist.

Damit Sie an diesem Produkt lange Freude haben und es auf dem Zweirad sicher nutzen, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise:

Die Beintasche wird mit dem langen Gurt um den Bauch und mit dem kurzen Gurt um den Oberschenkel am Körper getragen. Stellen Sie die Gurte so ein, dass die Tasche fest am Körper sitzt und nicht verrutschen oder flattern kann. Überprüfen Sie den sicheren, festen Sitz der Beintasche vor Antritt einer jeden Motorradfahrt. Transportieren Sie keine überschweren Lasten im Gepäckstück (max. 2 kg).

Die Tasche ist insgesamt aus stark wasserabweisendem Material gefertigt, jedoch ist sie nicht absolut wasserdicht. Schützen Sie bitte unbedingt bei Regenfahrten den Inhalt mit wasserdichten Beuteln aus dem Louis Sortiment oder einer Plastiktüte vor Feuchtigkeit. Elektrische Geräte wie MP3-Player oder Handys entfernen Sie bitte aus der

Beintasche bei einsetzendem Regen, um ggf. Schäden durch eintretendes Wasser zu vermeiden. Bewahren Sie keine spitzen, scharfkantigen oder sonstigen Gegenstände in der Beintasche auf, von denen eine Verletzungsgefahr für Sie oder Dritte ausgehen könnte.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch der Tasche auf dem Fahrzeug immer wieder, dass alle Reißverschlüsse sicher verschlossen sind und sich während der Fahrt auf keinen Fall selbständig öffnen können. Wir empfehlen, den 2-Wege-Reißverschluss des Hauptfachs mit einem Mini-Vorhängeschloss (z.B. aus dem Louis Sortiment) zu sichern.

Reinigen Sie die Tasche bei Bedarf ausschließlich mit warmer, milder Seifenlauge und einem weichen Tuch mit der Hand. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe Reinigungsmittel oder ähnliches.

Nehmen Sie sich genügend Zeit für eine gründliche Vorbereitung der Beintasche auf die nächste Fahrt und berücksichtigen Sie unbedingt die o.g. Sicherheitshinweise. Wir bitten Sie um Verständnis dafür, dass eine unzureichende oder unsachgemäße Handhabung zum Erlöschen jeglicher Garantie- und Gewährleistungsansprüche führt.

Leg Bag

Congratulations on the purchase of this leg bag. It can be used for transporting a radio, MP3 player, mobile phone, wallet and many other everyday items while you are on the road if your motorbike clothing (leather suit etc.) does not have suitable pockets.

To ensure this product gives you long service, and in order to use it safely on your motorbike, it is essential to observe the following safety instructions:

The leg bag is worn with the long strap around the waist and the short strap around the thigh. Adjust the straps so that the bag sits firmly against your body and cannot slip or flap in the wind. Always check that the leg bag is securely attached before setting off. Do not transport heavy items in the leg bag (2 kg max.).

The bag as a whole is made from highly water-repellent material but is not absolutely waterproof. When riding in the rain, it is important to protect the contents against

moisture using waterproof bags from the Louis range or a plastic bag. Please remove electrical devices such as MP3 players or mobile phones from the leg bag if it begins to rain to avoid damage if water penetrates. Do not keep pointed or sharp-edged objects in the leg bag which could cause injury to yourself or others. Before using the bag on your motorbike, always check that all the zips are securely closed and cannot come open while you are on the move. We recommend securing the two-way zip on the main compartment with a mini-padlock (e.g. from the Louis range).

Clean the bag by hand using only warm, mild soapy water and a soft cloth. Never use harsh cleaning products or the like.

Take time to prepare your leg bag carefully for your next trip, and always follow the above safety instructions. As you will appreciate, inappropriate handling or incorrect use will void all guarantee claims.

Sacoche de cuisse

Nous vous félicitons pour l'achat de cette sacoche de cuisse. Elle convient par ex. au transport d'un talkie-walkie, d'un lecteur MP3, d'un téléphone portable, d'un porte-monnaie et de beaucoup d'autres accessoires quotidiens durant les déplacements lorsqu'il n'est pas possible de les ranger dans votre tenue de sport moto (combinaison en cuir, etc.).

Afin de pouvoir utiliser longtemps et en toute sécurité ce produit sur votre deux-roues, veuillez impérativement observer les consignes de sécurité suivantes :

La sacoche de cuisse se porte près du corps en enroulant la sangle longue autour du ventre et la sangle courte autour de la cuisse. Réglez les sangles en veillant à ce que la sacoche soit serrée près du corps et qu'elle ne puisse pas glisser ni flotter au vent. Avant de prendre la route, assurez-vous que la sacoche de cuisse est bien fixée en toute sécurité. Ne transportez pas de charges trop lourdes dans le bagage (max. 2 kg).

Dans l'ensemble, la sacoche est fabriquée en matière très déperlante, mais elle n'est toutefois pas absolument étanche. En cas de trajet sous la pluie, veuillez impérativement protéger le contenu contre l'humidité au moyen de sachets étanches disponibles dans la gamme Louis ou d'un sa-

chet en plastique. Lorsqu'il commence à pleuvoir, veuillez sortir les appareils électroniques comme les lecteurs MP3 et les téléphones portables de la sacoche de cuisse afin d'éviter toute détérioration en cas d'infiltration d'eau. Ne rangez pas des objets pointus ou tranchants ni des objets auxquels vous risqueriez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes dans la sacoche de cuisse.

Avant d'utiliser la sacoche sur le véhicule, vérifiez à chaque fois que toutes les fermetures éclair sont bien fermées et qu'elles ne peuvent en aucun cas s'ouvrir d'elles-mêmes pendant le trajet. Nous recommandons de protéger la fermeture éclair à double sens du compartiment principal à l'aide d'un mini-cadenas (par ex. disponible dans la gamme Louis).

Si nécessaire, nettoyez la sacoche uniquement à la main avec de l'eau savonneuse chaude et un chiffon doux. N'employez en aucun cas de détergents agressifs ou d'autres produits similaires.

Prenez le temps de bien préparer votre sacoche de cuisse en vue de votre prochain trajet et observez impérativement les consignes de sécurité susmentionnées. Nous attirons ici votre attention sur le fait qu'une manipulation inadaptée ou incorrecte entraîne la perte de tout droit à garantie.